


Leistungserklärung (DoP): GEZE Powerturn F-IS


DE

Kennung Leistungserklärung	GEZE Powerturn F-IS_0432-CPR-00143-01
1. Produktart	GEZE Drehtürsysteme
2. Identnummern	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Verwendungszweck	Drehtürsysteme mit integrierter Schließfolgeregelung für 2-flügelige Feuer- und Rauchschutztüren (F-IS)
4. Hersteller	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Bevollmächtigter	----
6. System zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit	1
7. Harmonisierte Norm	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Notifizierte Stelle	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID Zertifikat	0432-CPR-00143-01
9. Erklärte Leistung	Festgestellte wesentliche Merkmale
EN 1158 - Selbstschließend	Anforderungen "selbstschließend" erfüllt - EN 1158:1997 + A1:2002 Abschnitte 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Dauerfunktion des Selbstschließens	Anforderungen "Dauerfunktion" erfüllt - EN 1158:1997 + A1:2002 Abschnitte 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Gefährliche Substanzen	Keine gefährlichen Substanzen im Sinne der EG-Richtlinien und der REACH-Verordnung
EN 1158 Klassifizierung	
Anwendungsklasse	3 (Klasse 3 = Öffentliche Gebäude)
Dauerfunktion des Selbstschließens	8 (Klasse 8 = 500.000 Zyklen)
Schließfolgeregler-Größe	6-7 (Schließfolgeregler-Größen = 3-7)
Eignung zur Verwendung an Feuer-/Rauchschutztüren	1 (Klasse 0 = nicht geeignet, 1 = geeignet)
Sicherheit	1 (Klasse 1 = Personensicherheit)
Korrosionsbeständigkeit	2 (nach EN 1670: Klasse 0 = keine definiert, Klasse 1 = geringe, Klasse 2 mittlere, Klasse 3 = hohe, Klasse 4 = sehr hohe)
10. Leistung Produkt	Die Leistung des Produktes nach Nr. 1 entspricht der erklärten Leistung nach Nr. 9. Verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung nach Nr. 9 ist allein der Hersteller nach Nr. 4.
Ort, Datum	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Geschäftsführer	




Declaration of Performance (DoP):

EN


ID for Declaration of Performance	_0432-CPR-00143-01
1. Type of product	GEZE swing door systems
2. Identity numbers	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Intended use	Swing door systems with integrated closing sequence control for double-leaf fire and smoke protection doors (F-IS)
4. Manufacturer	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Authorised signatory	----
6. System for evaluating consistency of performance	1
7. Harmonised standard	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Notified office	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID certificate	0432-CPR-00143-01
9. Declared performance	Important characteristics determined
EN 1158 - Self-closing	"Self-closing" requirements fulfilled - EN 1158:1997 + A1:2002 sections 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Permanent function of the self-closing feature	"Permanent function" requirements fulfilled - EN 1158:1997 + A1:2002 sections 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Hazardous substances	No hazardous substances in the sense of the EC guidelines and REACH directive
EN 1158 Classification	
Application class	3 (Class 3 = Public buildings)
Permanent function of self-closing	8 (Class 8 = 500,000 cycles)
Door closing sequence selector closing force	6-7 (Door coordinator sizes = 3-7)
Suitability for use on fire/smoke protection doors	1 (Class 0 = not suitable, 1 = suitable)
Safety	1 (Class 1 = personal safety)
Corrosion resistance	2 (acc. to EN 1670: Class 0 = none defined, Class 1 = low, Class 2 medium, Class 3 = high, Class 4 = very high)
10. Product performance	The performance of the product according to No. 1 conforms to the declared performance according to No. 9. The manufacturer under No. 4 is solely responsible for preparing the declaration of performance according to No. 9.
Place, date	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Managing Director	




Означение декларация за мощност _0432-CPR-00143-01	
1. Вид продукт	
2. Идентификационен номер	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Цел на използване	
4. Производител	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, -71229 Leonberg, Германия.
5. Упълномощено лице	----
6. Система за оценяване на стабилността на резултатите	1
7. Хармонизиран стандарт	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Нотифициран орган	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID сертификат	0432-CPR-00143-01
9. Декларирана мощност	Установени съществени белези
EN 1158 - Автоматично затварящи се	Изпълнени изисквания "автоматично затварящи се" - EN 1158:1997 + A1:2002 раздели 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Постоянна функция на автоматично затваряне	Изпълнени изисквания "постоянна функция" - EN 1158:1997 + A1:2002 раздели 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Опасни субстанции	Без опасни субстанции по смисъла на директивите на ЕО и разпоредба REACH
EN 1158 Класифициране	
Клас приложение	3 (клас 3 = обществено сграда)
Постоянна функция на автоматично затваряне	8 (клас 8 = 500 000 цикъла)
Размер регулатор на последователността на затваряне	6-7 (размери регулатори на последователността на затваряне = 3-7)
Пригодност за използване на пожаро-/димозащитни врати	1 (клас 0 = не подходящи, 1 = подходящи)
Безопасност	1 (клас 1 = безопасност за хора)
Устойчивост на корозия	2 (съгласно EN 1670: клас 0 = не дефинирано, клас 1 = нисък, клас 2 среден, клас 3 = висок, клас 4 = много висок)
10. Мощност на продукта	Мощността на продукта според № 1 съответства на декларираната мощност според № 9. Отговорен за съставяне на декларация за мощност според № 9 е единствено производителят според № 4.
Населено място, дата	Leonberg, 24.01.2018
Джералд Хаас, Изпълнителен Директор	


Ydeevnedeklaration (DoP):

DA

Identifikation ydeevnedeklaration	_0432-CPR-00143-01
1. Produktart	
2. Id-numre	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Anvendelsesformål	
4. Producent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Befuldsmægtiget	----
6. System til vurdering af ydeevnen over tid	1
7. Harmoniseret standard	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Notificeret organ	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Id certifikat	0432-CPR-00143-01
9. Deklareret ydeevne	Konstaterede væsentlige egenskaber
EN 1158 - Selvlukkende	Krav "selvlukkende" opfyldt - EN 1158:1997 + A1:2002 afsnit 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Selvlukkende kontinuerlig funktion	Krav "kontinuerlig funktion" opfyldt - EN 1158:1997 + A1:2002 afsnit 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Farlige substanser	Ingen farlige substanser iht. EF-direktiver og REACH-forordningen
EN 1158 Klassificering	
Anvendelsesklasse	3 (klasse 3 = offentlige bygninger)
Selvlukkende kontinuerlig funktion	8 (klasse 8 = 500.000 cyklusser)
Lukkesekvensregulator-størrelse	6-7 (Lukkesekvensregulator-størrelser = 3-7)
Egnet til brug på brand-/røgdøre	1 (klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhed	1 (klasse 1 = personsikkerhed)
Korrosionsbestandighed	2 (iht. EN 1670: Klasse 0 = ingen defineret, klasse 1 = lav, klasse 2 moderat, klasse 3 = høj, klasse 4 = meget høj)
10. Produktets ydeevne	Produktets ydeevne iht. nr. 1 svarer til den deklarerede ydeevne iht. nr. 9. Ansvarlig for udarbejdelsen af ydeevnedeklarationen iht. nr. 9 er alene producenten iht. nr. 4.
Sted, dato	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, direktør	




Toimivusdeklaratsiooni tähis	_0432-CPR-00143-01
1. Toote tüüp	
2. Tootenumber	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Kasutusotstarve	
4. Tootja	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Volitatud esindaja	----
6. Töökindluse hindamise süsteem	1
7. Harmoniseeritud norm	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Teatatud asukoht	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID-sertifikaat	0432-CPR-00143-01
9. Deklareeritud jõudlus	Kindlaksmääratud olulised tunnused
EN 1158 - isesulguv	"Isesulguva" nõuded täidetud – EN 1158:1997 + A1:2002 peatükid 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1–5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 – isesulguva püsifunktsioon	"Püsifunktsiooni" nõuded täidetud – EN 1158:1997 + A1:2002 peatükid 5.2.5, 5.2.7.1–5.2.7.2
Ohtlikud ained	Pole ohtlike aineid EL-i direktiivide ja REACH-i regulatsiooni mõttes
EN 1158 klassifikatsioon	
Kasutusklass	3 (klass 3 = avalikud hooned)
Isesulgumise püsifunktsioon	8 (klass 8 = 500 000 tsükli)
Uksesulguri suurus	6-7 (Uksesulguri suurus = 3-7)
Sobivus kasutamiseks tule-/ suitsutõkkeustel	1 (klass 0 = ei sobi, 1 = sobib)
Kasutuskindlus	1 (klass 1 = isikukaitse)
Korrosioonikindlus	2 (EN 1670 järgi: klass 0 = puudub, klass 1 = väike, klass 2 = keskmine, klass 3 = kõrge, klass 4 = väga kõrge)
10. Toote jõudlus	Toote toimivus (nr 1) on kooskõlas deklareeritud toimivusega (nr 9). Toimivusdeklaratsiooni (nr 9) koostamise eest vastutab ainult tootja (nr 4).
Koht, kuupäev	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, tegevjuht	


Tunnistus toimintaselvitys	_0432-CPR-00143-01
1. Tuotetyyppi	
2. Tunnusnumerot	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Käyttötarkoitus	
4. Valmistaja	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Valtuutettu	----
6. Järjestelmä toimintojatkuvuuden arviointiin	1
7. Sovellettu normi	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Ilmoitettu paikka	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID-varmenne	0432-CPR-00143-01
9. Selvitetty toiminto	Määritetyt olennaiset ominaisuudet
EN 1158 - Itsesulkeutuva	"Itsesulkeutuvuuden" vaatimukset täyttävät – EN 1158:1997 + A1:2002 luvut 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 – 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Itsesulkeutuvuuden kestotoiminto	"Kestotoiminnon" vaatimukset täyttävät – EN 1158:1997 + A1:2002 luvut 5.5.2, 5.2.7.1 – 5.2.7.2
Vaaralliset aineet	Ei EY:n direktiivien ja REACH-asetuksen mukaisia vaarallisia aineita
EN 1158 Luokitus	
Käyttöluokka	3 (luokka 3 = julkinen rakennus)
Itsesulkeutuvuuden kestotoiminto	8 (luokka 8 = 500 000 sykliä)
Sulkeutumisjärjestyksen säätimen taso	6-7 (Sulkeutumisjärjestyksen säätimen tasot = 3–7)
Soveltuvuus palo-/savusuojaoviin	1 (luokka 0 = ei sovi, 1 = sopii)
Turvallisuus	1 (luokka 1 = henkilöturvallisuus)
Korroosionkestävyys	2 (EN 1670 mukaan: luokka 0 = ei määritetty, luokka 1 = vähäinen, luokka 2 keskimääräinen, luokka 3 = korkea, luokka 4 = erittäin korkea)
10. Tuotteen suorituskyky	Tuotteen suorituskyky numeron 1 mukaan vastaa numerossa 9 selvitettyä toimintoa. Valmistaja numeron 4 mukaan on yksin vastuussa numeron 9 mukaan laaditusta toimintaselvityksestä.
Paikka, päivämäärä	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, toimitusjohtaja	


Déclaration des performances (DoP):


FR

Identification Déclaration des performances	_0432-CPR-00143-01
1. Type de produit	Systèmes GEZE pour portes battantes
2. Numéros d'identification	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Usage prévu	Systèmes pour portes battantes avec sélecteur de fermeture intégré pour portes coupe-feu et portes pare-flammes (F-IS) à 2 vantaux
4. Fabricant	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandataire	----
6. Système pour l'évaluation des performances	1
7. Norme harmonisée	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Autorité notifiante	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Certificat ID	0432-CPR-00143-01
9. Performances déclarées	Principales caractéristiques constatées
EN 1158 - fermeture automatique	Exigences « fermeture automatique » remplies - EN 1158:1997 + A1:2002 paragraphes 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - fonctionnement continu de la fermeture automatique	Exigences « fonctionnement continu » remplies - EN 1158:1997 + A1:2002 paragraphes 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Substances dangereuses	Aucune substance dangereuse au sens entendu par les directives CE et la directive REACH
Classification EN 1158	
Classe d'usage	3 (classe 3 = bâtiments publics)
Fonctionnement continu de la fermeture automatique	8 (classe 8 = 500.000 cycles)
Dimensions du régulateur de suivi de fermeture	6-7 (Dimensions du régulateur de suivi de fermeture = 3-7)
Compatibilité avec les portes coupe-feu/pare-fumée	1 (classe 0 = non compatible, 1 = compatible)
Sécurité	1 (classe 1 = sécurité des personnes)
Résistance à la corrosion	2 (selon EN 1670 : classe 0 = néant, classe 1 = faible, classe 2 moyenne, classe 3 = élevée, classe 4 = très élevée)
10. Performances du produit	La performance du produit désignée sous n° 1 correspond à la performance déclarée sous n° 9. Le seul et unique responsable de l'établissement de la déclaration de performance selon n° 9 est le fabricant désigné sous n° 4.
Lieu, date	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Directeur	




Χαρακτηρισμός Δήλωση απόδοσης	_0432-CPR-00143-01
1. Τύπος προϊόντος	Συστήματα ανοιγόμενων θυρών GEZE
2. Αριθμοί αναγνώρισης	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Σκοπός χρήσης	Συστήματα ανοιγόμενων θυρών με ενσωματωμένο μηχανισμό ρύθμισης προτεραιότητας διαδοχικού κλεισίματος φύλλων πόρτας για δίφυλλες πόρτες καπνού και πυρός (F-IS)
4. Κατασκευαστής	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Πληρεξούσιος	----
6. Σύστημα για την αξιολόγηση της σταθερότητας απόδοσης	1
7. Εναρμονισμένο πρότυπο	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Κοινοποιημένος φορέας	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Πιστοποιητικό αναγνωριστικού αριθμού	0432-CPR-00143-01
9. Δηλωθείσα ισχύς	Καταγεγραμμένα βασικά χαρακτηριστικά
EN 1158 - Αυτόματο κλείσιμο	Πληρούνται οι απαιτήσεις "αυτόματου κλεισίματος" - EN 1158:1997 + A1:2002 Παράγραφοι 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Διαρκής λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	Πληρούνται οι απαιτήσεις "διαρκούς λειτουργίας" - EN 1158:1997 + A1:2002 Παράγραφοι 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Επικίνδυνες ουσίες	Δεν υπάρχουν επικίνδυνες ουσίες υπό την έννοια των οδηγιών EK και του κανονισμού REACH
EN 1158 Κατάταξη	
Κατηγορία εφαρμογής	3 (Κατηγορία 3 = Δημόσια κτίρια)
Διαρκής λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	8 (Κατηγορία 8 = 500.000 κύκλοι)
Μέγεθος ρυθμιστή ακολουθίας κλεισίματος	6-7 (Μεγέθη ρυθμιστή ακολουθίας κλεισίματος = 3-7)
Καταλληλότητα για χρήση σε πόρτα καπνού/πυρός	1 (Κατηγορία 0 = ακατάλληλο, 1 = κατάλληλο)
Ασφάλεια	1 (Κλάση 1 = ασφάλεια ατόμων)
Ανοχή σε διάβρωση	2 (κατά EN 1670:Κατηγορία 0 = μη καθορισμένη, Κατηγορία 1 = ελάχιστη, Κατηγορία 2 = μέτρια, Κατηγορία 3 = υψηλή, Κατηγορία 4 = πολύ υψηλή)
10. Ισχύς προϊόντος	Η απόδοση του προϊόντος κατά τον αρ. 1 αντιστοιχεί στη δηλωθείσα απόδοση κατά τον αρ. 9. Υπεύθυνος για τη σύνταξη της δήλωσης απόδοσης κατά τον αρ. 9 είναι αποκλειστικά ο κατασκευαστής κατά τον αρ. 4.
Τόπος, Ημερομηνία	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Διευθύνων σύμβουλος	

Aitheantóir Dearbhú Feidhmíochta	_0432-CPR-00143-01
1 Cineál táirge	
2. Uimhreacha aitheantais	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3 Úsáid bheartaithe	
4 Déantúsóir	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5 Duine údaráithe	----
6 Córas chun an tseasmhacht feidhmíochta a mheas	1
7 Caighdeán comhchuibhithe	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Ionad dá dtugtar fógra	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Príomhthréithe aitheanta	0432-CPR-00143-01
9 Feidhmíocht dhearbhaithe	Príomhthréithe
EN 1158 – Dúnann é féin	Riachtanais maidir le "dúnann é féin" comhlíonta EN 1158:1997 + A1:2002 Míreanna 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 – Feidhm bhuan an fhéindhúnta	Riachtanais maidir le "feidhm bhuan" comhlíonta - EN 1158:1997 + A1:2002 Míreanna 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Substaintí guaiseacha	Ní substaintí guaiseacha iad de réir Treoracha AE agus Rialacháin REACH
Aicmiú EN 1158	
Aicme úsáide	3 (Aicme 3 = Foirgnimh phoiblí)
Feidhm bhuan an fhéindhúnta	8 (Aicme 8 = 500.000 timthriall)
Toise Comhordaitheoir dorais	6-7 (Toisí Comhordaitheoir dorais = 3-7)
Oiriúnach le haghaidh úsáide ar dhoirse cosanta dóiteáin/deataigh	1 (Aicme 0 = níl sé oiriúnach, 1 = tá sé oiriúnach)
Sábháilteacht	1 (Aicme 1 = Sábháilteacht duine)
Seasmhacht in aghaidh creimthe	2 (de réir EN 1670: Aicme 0 = gan a bheith sainithe, Aicme 1 = íseal, Aicme 2 réasúnta, Aicme 3 = ard, Aicme 4 = an-ard)
10 Feidhmíocht Táirge	Tá feidhmíocht an táirge de réir uimhreach 1 ag teacht leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe de réir uimhreach 9. Is é an déantúsóir amháin de réir uimhreach 4 atá freagrach as an dearbhú feidhmíochta a dhéanamh de réir uimhreach 9.
Áit, dáta	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Stiúrthóir	

Identificazione dichiarazione prestazioni	_0432-CPR-00143-01
1. Tipo di prodotto	Sistemi per porte a battente automatiche GEZE
2. Numeri ident.	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Impiego previsto	Porte a battente tagliafuoco a 2 ante con sequenza di chiusura integrata (F-IS)
4. Produttore	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Delegato	----
6. Sistema per valutare la potenzialità	1
7. Norma armonizzata	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Ente notificato	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Certificato ID	0432-CPR-00143-01
9. Prestazione dichiarata	Caratteristiche importanti riscontrate
EN 1158 - a chiusura automatica	Requisiti "a chiusura automatica" soddisfatti - EN 1158:1997 + A1:2002 sezioni 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - funzione continua della chiusura automatica	Requisiti "funzione continua" soddisfatti - EN 1158:1997 + A1:2002 sezioni 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Sostanze pericolose	Nessuna sostanza pericolosa ai sensi delle direttive europee e del decreto REACH
Classificazione EN 1158	
Classe di impiego	3 (classe 3 = edifici pubblici)
Funzione continua chiusura automatica	8 (classe 8 = 500.000 cicli)
Dimensioni del regolatore sequenza di chiusura	6-7 (dimensioni regolatore sequenza di chiusura = 3-7)
Idoneità all'utilizzo su porte tagliafumo/tagliafuoco	1 (classe 0 = non idoneo, 1 = idoneo)
Sicurezza	1 (classe 1 = sicurezza delle persone)
Resistenza alla corrosione	2 (sec. EN 1670: classe 0 = non definita, classe 1 = bassa, classe 2 media, classe 3 = elevata, classe 4 = molto elevata)
10. Prestazione prodotto	La prestazione del prodotto di cui al punto 1 corrisponde alla prestazione dichiarata nel punto 9. La responsabilità per la dichiarazione della prestazione di cui al punto 9 spetta soltanto al produttore di cui al punto 4.
Località, data	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Amministratore Delegato	


Izjava o svojstvima (DoP):


HR


Oznaka Izjava o svojstvima	_0432-CPR-00143-01
1. Vrsta proizvoda	
2. Identifikacijski broj	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Namjena	
4. Proizvođač	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Ovlaštena osoba	----
6. Sustav ocjenjivanja stalnosti svojstva	1
7. Usklađena norma	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Prijavljeno tijelo	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID certifikata	0432-CPR-00143-01
9. Prijavljeno svojstvo	Utvrđena važna svojstva
EN 1158 - samozatvarajući	Zahtjevi "samozatvarajući" su ispunjeni - EN 1158:1997 + A1:2002 odlomci 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Trajna funkcija samozatvaranja	Zahtjevi "trajna funkcija" su ispunjeni - EN 1158:1997 + A1:2002 odlomci 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Opasne tvari	Nema opasnih tvari u smislu direktiva Europske unije i Uredbe REACH
Klasifikacija EN 1158	
Klasa primjene	3 (klasa 3 = javne zgrade)
Trajna funkcija samozatvaranja	8 (klasa 8 = 500.000 ciklusa)
veličina regulatora redoslijeda zatvaranja	6-7 (veličine regulatora redoslijeda zatvaranja = 3 - 7)
Prikladnost za uporabu na protupožarnim/protudimnim vratima	1 (klasa 0 = nije prikladno, 1 = prikladno)
Sigurnost	1 (razred 1 = sigurnost osoblja)
Otpornost na koroziju	2 (prema EN 1670: klasa 0 = nije definirana, klasa 1 = mala, klasa 2 srednja, klasa 3 = visoka, klasa 4 = vrlo visoka)
10. Svojstvo proizvoda	Svojstvo proizvoda prema br. 1 odgovara prijavljenom svojstvu prema br. 9 Za izradu izjave o svojstvima prema br. 9 odgovoran je samo proizvođač prema br. 4
Mjesto, datum	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, direktor	





BEWEGUNG MIT SYSTEM


Ekspluatācijas īpašību deklarācijas apzīmējums	
_0432-CPR-00143-01	
1. Produkta veids	
2. Identifikācijas numuri	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Paredzētais izmantojums	
4. Ražotājs	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pilnvarotais pārstāvis	----
6. Sistēma ekspluatācijas īpašību noturības novērtēšanai	1
7. Saskaņotais standarts	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Paziņotā iestāde	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID sertifikāts	0432-CPR-00143-01
9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības	Noteiktie būtiskie raksturlielumi
EN 1158 — pašaizverošs	Izpildīta prasība "pašaizverošs" — EN 1158:1997 un A1:2002, sadaļas 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1–5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 — ilgstoša pašaizvēršanās	Izpildīta prasība "ilgstoša darbība" — EN 1158:1997 un A1:2002, sadaļas 5.2.5, 5.2.7.1–5.2.7.2
Bīstamas vielas	Nav bīstamu vielu saskaņā ar EK direktīvām un REACH regulu
EN 1158 klasifikācija	
Lietošanas klase	3 (3. — sabiedriska ēka)
Ilgstoša pašaizvēršanās	8 (8. klase — 500 000 ciklu)
Slēgšanas regulators — izmērs	6-7 (Slēgšanas regulators — izmērs = 3–7)
Piemērotība uguns/dūmu drošajām durvīm	1 (0. klase — nav piemērots, 1. klase — ir piemērots)
Drošība	1 (1. klase — cilvēku drošība)
Noturība pret koroziju	2 (saskaņā ar standartu EN 1670: 0. klase — nav noteikta, 1. klase — zema, 2. klase — vidēja, 3. klase — augsta, 4. — ļoti augsta)
10. Produkta ekspluatācijas īpašības	1. punktā minētajam produktam piemīt 9. punktā minētās īpašības. Par 9. punktā minēto īpašību deklarācijas izstrādi ir atbildīgs tikai 4. punktā minētais ražotājs.
Vieta, datums	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, rīkotājdirektors	

Galios deklaracijos identifikatorius	_0432-CPR-00143-01
1. Gaminio rūšis	
2. Ident. numeriai	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Naudojimo tikslas	
4. Gamintojas	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Įgaliotasis asmuo	----
6. Galios vertinimo sistema	1
7. Darnusis standartas	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Notifikuotoji įstaiga	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID sertifikatas	0432-CPR-00143-01
9. Deklaruotoji galia	Nustatyti esminiai požymiai
EN 1158. Savaimė užsidaro	Reikalavimai "Savaime užsidaro" įvykdyti. EN 1158:1997 + A1:2002 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1–5.2.4, 5.2.6, 5.2.8 skirsniai
EN 1158. Nuolatinė savaiminio užsidarymo funkcija	Reikalavimai "Nuolatinė funkcija" įvykdyti. EN 1158:1997 + A1:2002 5.2.5, 5.2.7.1–5.2.7.2 skirsniai
Pavojingos medžiagos	Nėra jokių pavojingų medžiagų pagal EB direktyvas ir REACH reglamentą
EN 1158 klasifikacija	
Naudojimo klasė	3 (3 klasė = viešieji pastatai)
Savaiminio užsidarymo nuolatinė funkcija	8 (8 klasė = 500 000 ciklų)
Uždarymo regulatoriaus dydis	6-7 (Uždarymo regulatorių dydžiai 3–7)
Tinkamumas naudoti priešgaisrinėse / priešdūminėse duryse	1 (0 klasė = netinka, 1 = tinka)
Sauga	1 (1 klasė = asmenų sauga)
Atsparumas korozijai	2 (pagal EN 1670: 0 klasė = neapibrėžtas, 1 klasė = mažas, 2 klasė = vidutinis, 3 klasė = didelis, 4 klasė = labai didelis)
10. Gaminio galia	Gaminio galia pagal Nr.1 atitinka deklaruotą galią pagal Nr. 9. Už galios deklaracijos pagal Nr. 9 parengimą atsako tik gamintojas pagal Nr. 4.
Vieta, data	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, direktorius	

Identifikazzjoni għad-Dikjarazzjoni ta' Prestazzjoni	
_0432-CPR-00143-01	
1. Tip ta' prodott	
2. Numri ta' Identità	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Għan tal-użu	
4. Manifattur	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, 71229 Leonberg, Germany
5. Rappreżentant awtorizzat	----
6. Sistema ta' valutazzjoni tal-kostanza tal-prestazzjoni	1
7. Standard armonizzat	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Korp/i nnotifikat/i	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Ċertifikat tal-Identifikazzjoni	0432-CPR-00143-01
9. Prestazzjoni ddikjarata	Karatteristiċi importanti determinati
EN 1158 – Gheluq awtomatiku	Rekwiżiti tal-"Għeluq awtomatiku" sodisfatti -- EN 1158:1997 + A1:2002 sezzjonijiet 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 – Funzjoni permanenti tal-karatteristika tal-għeluq awtomatiku	Rekwiżiti tal-"Funzjoni permanenti" sodisfatti -- EN 1158:1997 + A1:2002 sezzjonijiet 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Sustanzi perikolużi	L-ebda sustanza perikoluża skont il-linji gwida tal-EC u tad-direttiva REACH
Klassifikazzjoni EN 1158	
Klassi tal-applikazzjoni	3 (Klassi 3 = Bini pubbliku)
Funzjoni permanenti għall-għeluq awtomatiku	8 (Klassi 8 = 500,000 ċiklu)
Qawwa tal-apparat li jikkoordina l-bibien	6-7 (Qawwa tal-apparat li jikkoordina l-bibien = 3-7)
Adegwatezza għall-użu fuq bibien għall-protezzjoni min-nar/duħħan	1 (Klassi 0 = mhux adattat, 1 = adattat)
Sigurtà	1 (Klassi 1 = Sikurezza tan-nies)
Reżistenza għall-korrużjoni	2 (skont EN 1670: Klassi 0 = mhux definita, Klassi 1 = baxxa, Klassi 2 medja, Klassi 3 = għolja, Klassi 4 = għolja ħafna)
10. Prestazzjoni tal-prodott	Il-prestazzjoni tal-prodott speċifikata taħt in-Numru 1 tikkorrispondi mal-prestazzjoni ddikjarata taħt in-Numru 9. Il-manifattur taħt in-Numru 4 huwa unikament responsabbli għat-tnejn tad-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni taħt in-Numru 9.
Post, data	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Direttur	


Aanduiding prestatieverklaring	
_0432-CPR-00143-01	
1. Soort product	GEZE-draaideursystemen
2. Identificatienummers	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Gebruiksdoel	Draaideursystemen met geïntegreerde sluitvolgorderegeling voor 2-vleugelige brand- en rookwerende deuren (F-IS)
4. Fabrikant	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Gevolmachtigde	----
6. Systeem voor de beoordeling van de prestatiebestendigheid	1
7. Geharmoniseerde norm	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Aangemelde instantie	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID-certificaat	0432-CPR-00143-01
9. Gegarandeerde werking	Vastgestelde wezenlijke kenmerken
EN 1158 - Zelfsluitend	Voldaan aan de eisen "zelfsluitend" - EN 1158:1997 + A1:2002 alinea's 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Permanent zelfsluitend	Voldaan aan de eisen "permanente functie" - EN 1158:1997 + A1:2002 alinea's 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Gevaarlijke substanties	Geen gevaarlijke substanties in de zin van de EG-richtlijnen en de REACH-bepaling
EN 1158 classificatie	
Toepassingsklasse	3 (klasse 3 = openbare gebouwen)
Permanent zelfsluitend	8 (klasse 8 = 500.000 cycli)
Sluitvolgorderegelaar-maat	6-7 (sluitvolgorderegelaar-maten = 3-7)
Geschikt voor het gebruik op brand-/ rookwerende deuren	1 (klasse 0 = niet geschikt, 1 = geschikt)
Veiligheid	1 (klasse 1 = veiligheid personen)
Corrosiebestendigheid	2 (conform EN 1670: Klasse 0 = geen gedefinieerd, klasse 1 = geringe, klasse 2 gemiddelde, klasse 3 = grote, klasse 4 = zeer grote)
10. Werking product	De werking van het product overeenkomstig nr. 1 komt overeen met de werking overeenkomstig nr. 9. Overeenkomstig nr. 4 is alleen de fabrikant verantwoordelijk voor het opstellen van de werkingsverklaring overeenkomstig nr. 9.
Plaats, datum	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Directeur	

Ytelseserklæring	
	_0432-CPR-00143-01
1. Produkttype	
2. Identitetsnumre	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Bruksformål	
4. Produsent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Fullmakt	----
6. System til bedømmelse av effektbestandighet	1
7. Harmonisert standard	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Varslet organ	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID-sertifikat	0432-CPR-00143-01
9. Erklært ytelse	Bestemte vesentlige kjennetegn
EN 1158 - Selvlukkende	Krav "selvlukkende" oppfylt - EN 1158:1997 + A1:2002 Avsnitt 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Varig funksjon for selvlukking	Krav "varig funksjon" oppfylt - EN 1158:1997 + A1:2002 Avsnitt 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Farlige stoffer	Ingen farlige stoffer i henhold til EU-direktivene og REACH-forordningen
EN 1158 klassifisering	
Bruksklasse	3 (Klasse 3 = offentlige bygninger)
Varig funksjon av selvlukking	8 (Klasse 8 = 500.000 sykluser)
Koordinator-størrelse	6-7 (Koordinator-størrelser = 3-7)
Egnethet til bruk på brann-/røykvernsdører	1 (Klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhet	1 (klasse 1 = personsikkerhet)
Korrosjonsbestandighet	2 (etter EN 1670: Klasse 0 = ingen definert, Klasse 1 = lav, Klasse 2 middels, Klasse 3 = høye, Klasse 4 = svært høye)
10. Ytelse produkt	Ytelsen til produktet i henhold til nr. 1 tilsvarer den erklærte ytelsen i nr. 9. Produsenten har i henhold til nr. 4 alene ansvaret for opprettelse av ytelseserklæringen i henhold til nr. 9.
Sted, dato	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Daglig Leder	

Oznaczenie Deklaracji właściwości użytkowych	
_0432-CPR-00143-01	
1. Typ wyrobu	
2. Numery identyfikacyjne	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Przewidywane zastosowanie	
4. Producent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Upoważniony przedstawiciel	----
6. System oceny stałości właściwości użytkowych	1
7. Norma zharmonizowana	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Jednostka notyfikowana	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Numer identyfikacyjny certyfikatu	0432-CPR-00143-01
9. Deklarowane właściwości użytkowe Stwierdzone zasadnicze charakterystyki	
EN 1158 - samoczynnie zamykające	Spełnione wymagania "samoczynnie zamykające" - EN 1158:1997 + A1:2002 rozdziały 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - trwałość funkcji samoczynnego zamykania	Spełnione wymagania "trwałość funkcji" - EN 1158:1997 + A1:2002 rozdziały 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Substancje niebezpieczne	Brak substancji niebezpiecznych w rozumieniu dyrektyw WE i rozporządzenia REACH
Klasyfikacja wg EN 1158	
Klasa użytkowania	3 (klasa 3 = budynek publiczny)
Trwałość funkcji samoczynnego zamykania	8 (klasa 8 = 500 000 cykli)
rozmiar regulatora kolejności zamykania	6-7 (rozmiary regulatora kolejności zamykania = 3-7)
Przydatność do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	1 (klasa 0 = nieodpowiednie, 1 = odpowiednie)
Bezpieczeństwo	1 (klasa 1 = bezpieczeństwo osób)
Odporność na korozję	2 (według EN 1670: klasa 0 = odporność nieokreślona, klasa 1 = niska, klasa 2 = średnia, klasa 3 = wysoka, klasa 4 = bardzo wysoka)
10. Właściwości użytkowe produktu	Właściwości użytkowe produktu wymienionego w poz. 1 są zgodne z właściwościami użytkowymi zadeklarowanymi w poz. 9. Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie deklaracji właściwości użytkowych stosownie do poz. 9 ponosi producent wymieniony w poz. 4.
Miejscowość, data	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Prezes	

Declaração de desempenho (DoP):


PT

Marcação declaração de desempenho _0432-CPR-00143-01	
1. Tipo de produto	
2. Números de identificação	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Finalidade	
4. Fabricante	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pessoa autorizada	----
6. Sistema para avaliação da regularidade do desempenho	1
7. Norma harmonizada	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Organismo notificado	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Certificado ID	0432-CPR-00143-01
9. Desempenho declarado	Características essenciais determinadas
EN 1158 - De fecho automático	Requisitos "de fecho automático" cumpridos - EN 1158:1997 + A1:2002 Secções 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Função contínua do fecho automático	Requisitos da "Função contínua" cumpridos - EN 1158:1997 + A1:2002 Secções 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Substâncias perigosas	Sem substâncias perigosas nos termos das Diretivas CE e do Regulamento REACH
Classificação EN 1158	
Classe de aplicação	3 (Classe 3 = edifícios públicos)
Função contínua do fecho automático	8 (Classe 8 = 500.000 ciclos)
Valor do regulador sequencial do fecho	6-7 (Valores do regulador sequencial do fecho = 3-7)
Adequado para aplicação em portas corta-fogo/corta-fumo	1 (Classe 0 = não adequada, 1 = adequada)
Segurança	1 (Classe 1 = segurança das pessoas)
Resistência à corrosão	2 (de acordo com a EN 1670: Classe 0 = nenhuma definida, Classe 1 = reduzida, Classe 2 média, Classe 3 = elevada, Classe 4 = muito elevada)
10. Desempenho do produto	O desempenho do produto nos termos do n.º 1 corresponde ao desempenho declarado nos termos do n.º 9. Nos termos do n.º 4, o fabricante é o único responsável pela elaboração da declaração de desempenho nos termos do n.º 9.
Local, data	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Gerente	



Declarație de performanță (DoP):


RO

Caracteristică declarație de performanță	_0432-CPR-00143-01
1. Model produs	
2. Numere de identificare	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Scopul de utilizare	
4. Producător	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandatar	----
6. Sistem pentru evaluarea constantelor performanței	1
7. Standard armonizat	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Organism notificat	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Certificat ID	0432-CPR-00143-01
9. Putere declarată	Caracteristici esențiale stabilite
EN 1158 - Auto-închidere	Îndeplinește cerințele de "auto-închidere" - EN 1158:1997 + A1:2002 paragrafele 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Funcție continuă a auto-închiderii	Îndeplinește cerințele de "funcție continuă"- EN 1158:1997 + A1:2002 paragrafele 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Substanțe periculoase	Fără substanțe periculoase în sensul Directivelor CE și regulamentului REACH
Clasificarea EN 1158	
Clasa de utilizare	3 (clasa 3 = Clădiri publice)
Funcție continuă a auto-închiderii	8 (clasa 8 = 500.000 cicluri)
Dimensiunea regulatorului pentru succesiunea de închidere	6-7 (dimensiuni ale regulatorului pentru succesiunea de închidere = 3-7)
Compatibilitatea pentru utilizarea la uși antifoc/antifum	1 (clasa 0 = nu este adecvat, 1 = adecvat)
Siguranță	1 (clasa 1 = siguranța persoanelor)
Rezistența la coroziune	2 (conform EN 1670: Clasa 0 = nu este definită, Clasa 1 = redusă , Clasa 2 medie, Clasa 3 = înaltă, Clasa 4 = foarte înaltă)
10. Performanța produsului	Performanța produsului conform nr. 1 corespunde performanței declarate conform nr. 9. Responsabil pentru întocmirea declarației de performanță conform nr. 9 este doar producătorul conform nr. 4.
Localitatea, data	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, Director General	





Prestandadeklaration (DoP):


SV


Kod prestandadeklaration	_0432-CPR-00143-01
1. Produkttyp	
2. Ident.nummer	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Användningsområde	
4. Tillverkare	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Fullmaktsinnehavare	----
6. System för bedömning av produktprestandan	1
7. Harmoniserad standard	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Anmält organ	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID-certifikat	0432-CPR-00143-01
9. Angiven prestanda	Fastställda viktiga egenskaper
EN 1158 - självstängande	Krav för "självstängande" uppfyllda - EN 1158:1997 + A1:2002 avsnitt 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - permanent självstängningsfunktion	Krav för "permanent funktion" uppfyllda - EN 1158:1997 + A1:2002 avsnitt 5.2.5, 5.2.7.1, 5.2.7.2
Farliga ämnen	Inga farliga ämnen enligt gällande EU-direktiv och REACH-förordningen
EN 1158-klassificering	
Användningsklass	3 (klass 3 = offentliga byggnader)
Permanent självstängningsfunktion	8 (klass 8 = 500 000 cykler)
Storlek stängningskoordinator	6-7 (storlekar stängningskoordinator = 3-7)
Lämplighet för användning på brand-/rökskyddsörrar	1 (klass 0 = ej lämplig, 1 = lämplig)
Säkerhet	1 (klass 1 = personsäkerhet)
Korrosionsbeständighet	2 (enligt EN 1670: klass 0 = ej definierad, klass 1 = låg, klass 2 = måttlig, klass 3 = hög, klass 4 = mycket hög)
10. Produktprestanda	Den produktprestanda som anges i punkt 1 motsvarar den prestanda som uppges i punkt 9. Den här prestandaförklaringen enligt punkt 9 utfärdas endast av tillverkaren som anges i punkt 4.
Ort, datum	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, VD	



Identifikácia Vyhlásenie o parametroch	_0432-CPR-00143-01
1. Druh výrobku	
2. Identifikačné číslo	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Účel použitia	
4. Výrobca	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Splnomocnená osoba	----
6. Systém na posudzovanie nemennosti parametrov	1
7. Harmonizovaná norma	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Notifikovaná osoba	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID certifikát	0432-CPR-00143-01
9. Deklarované parametre	Stanovené podstatné vlastnosti
EN 1158 - samozatváracie	Požiadavky "samozatváracie" splnené- EN 1158:1997 + A1:2002 odseky 6.1.2 - 5.1.3, 5.4.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1158 - Trvalá funkcia samozatvárania	Požiadavky "trvalá funkcia" splnené - EN 1158:1997 + A1:2002 odseky 5.2.5, 5.2.7.1, 5.2.7.2
Nebezpečné látky	Neobsahuje žiadne nebezpečné látky v zmysle Smerníc EU a Nariadenia REACH
EN 1158 Klasifikácia	
Trieda použitia	3 (trieda 3 = verejné budovy)
Trvalá funkcia samozatvárania	8 (trieda 8 = 500.000 cyklov)
Veličina regulátora postupného zatvárania	6-7 (veličiny regulátora postupného zatvárania = 3-7)
Spôsobilosť na použitie na protipožiari/dymotesné dvere	1 (trieda 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnosť	1 (trieda 1 = bezpečnosť osôb)
Odolnosť proti korózii	2 (podľa EN 1670: trieda 0 = nedefinovaná, trieda1 = nízka, trieda 2 stredná, trieda3 = vysoká, trieda 4 = veľmi vysoká)
10. Parametre výrobku	Parametre výrobku podľa bodu 1 sú v zhode s deklarovateľnými parametrami podľa bodu 9. Za zostavenie vyhlásenia o parametroch podľa bodu 9 zodpovedá výhradne výrobca podľa bodu 4.
Miesto, dátum	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, konateľ	

Karakteristika - izjava o delovanju _0432-CPR-00143-01	
1. Vrsta izdelka	
2. ID-številke	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Namen uporabe	
4. Proizvajalec	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pooblaščen oseba	----
6. Sistem za ovrednotenje zmogljivosti	1
7. Usklajeni standard	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Priglašeni organ	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID-certifikat	0432-CPR-00143-01
9. Izjava o delovanju	Ugotovljene bistvene značilnosti
EN 1158 - Samodejno zapiranje	Zahteve za "samodejno zapiranje" so izpolnjene - EN 1158:1997 + A1:2002 odseki 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Trajno delovanje samodejnega zapiranja	Zahteve za "trajno delovanje" so izpolnjene - EN 1158:1997 + A1:2002 odseki 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Nevarne snovi	Ni nevarnih snovi v smislu ES-direktive in uredbe REACH
Klasifikacija EN 1158	
Razred uporabe	3 (razred 3 = javna zgradba)
Trajno delovanje samodejnega zapiranja	8 (razred 8 = 500.000 ciklusov)
Velikost regulatorja zapiranja	6-7 (velikosti regulatorjev zapiranja = 3-7)
Primernost za uporabo na protipožarnih/protidimnih vratih	1 (razred 0 = ni primerno, 1 = primerno)
Varnost	1 (razred 1 = varnost oseb)
Odpornost proti koroziji	2 (v skladu z EN 1670: Razred 0 = ni opredeljena, razred 1 = majhna, razred 2 srednja, razred 3 = visoka, razred 4 = zelo visoka)
10. Delovanje izdelka	Delovanje izdelka v skladu s št. 1 ustreza delovanju, navedenemu v št. 9. Odgovoren za sestavo izjave o delovanju po št. 9 je proizvajalec sam in sicer v skladu s št. 4.
Kraj, datum	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, direktor	

Identificación declaración de rendimiento	_0432-CPR-00143-01
1. Tipo de producto	Sistemas para puertas batientes de GEZE
2. N° de identificación	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Finalidad	Sistemas para puertas batientes con regulación de secuencia de cierre integrada para puertas cortafuego y cortahumo de 2 hojas (F-IS)
4. Fabricante	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29 D-71229 Leonberg
5. Mandatario	----
6. Sistema para evaluar la resistencia de rendimiento	1
7. Norma armonizada	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Organismo notificado	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Certificado ID	0432-CPR-00143-01
9. Rendimiento declarado	Características principales constatadas
EN 1158 - Cierre automático	Requisitos "cierre automático" cumplidos - EN 1158:1997 + A1:2002 Apartados 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - Función permanente del cierre automático	Requisitos "función permanente" cumplidos - EN 1158:1997 + A1:2002 Apartados 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Sustancias peligrosas	No contiene sustancias peligrosas conforme a las directivas CE y el reglamento REACH
Clasificación EN 1158-1	
Clase de aplicación	3 (clase 3 = edificio público)
Función permanente del autocierre	8 (clase 8 = 500.000 ciclos)
Fuerza del regulador de secuencia de cierre	6-7 (Fuerzas del regulador de secuencia de cierre = 3-7)
Idoneidad para el empleo en cortahumos y cortafuegos	1 (clase 0 = no adecuado, 1 = adecuado)
Seguridad	1 (clase 1 = seguridad personal)
Resistencia a la corrosión	2 (conforme a EN 1670: Clase 0 = no definida, clase 1 = escasa, clase 2 media, clase 3 = alta, clase 4 = muy alta)
10. Rendimiento producto	El rendimiento del producto según nº 1 se corresponde con la potencia declarada según nº 9 El fabricante es responsable exclusivo, según nº 9, de redactar la declaración de rendimiento conforme a nº 4
Lugar, fecha	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, director	

Charakteristika - prohlášení o výkonu _0432-CPR-00143-01	
1. Druh produktu	Systémy otočných dveří GEZE
2. Identifikační číslo	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Účel použití	Systémy otočných dveří s integrovaným regulátorem postupného zavírání pro 2-křídle protipožární a kouřotěsné dveře (F-IS)
4. Výrobce	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Zplnomocněnec	----
6. Systém k vyhodnocení odolnosti uživatelských vlastností	1
7. Harmonizovaná norma	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Certifikované místo	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. ID certifikátu	0432-CPR-00143-01
9. Prohlášený výkon	Zjištěné podstatné charakteristiky
EN 1158 - samozavírací	Požadavky "samozavírací" splněny - EN 1158:1997 + A1:2002 části 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8
EN 1158 - trvalá funkce samozavírání	Požadavky "trvalá funkce" splněny - EN 1158:1997 + A1:2002 části 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2
Nebezpečné látky	Žádné nebezpečné látky ve smyslu směrnice ES a nařízení REACH
EN 1158 - klasifikace	
Třída použití	3 (třída 3 = veřejné budovy)
Trvalá samozavírací funkce	8 (třída 8 = 500 000 cyklů)
Veličina regulátoru postupného zavírání	6-7 (veličiny regulátoru postupného zavírání = 3-7)
Vhodnost k použití na protipožárních/protikouřových dveřích	1 (třída 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnost	1 (třída 1 = bezpečnost osob)
Odolnost proti korozi	2 (podle EN 1670: třída 0 = nedefinováno, třída 1 = nízká, třída 2 = střední, třída 3 = vysoká, třída 4 = velmi vysoká)
10. Výkon výrobku	Výkon výrobku podle č. 1 odpovídá prohlašovanému výkonu podle č. 9. Odpovědnost za sestavení prohlášení o výkonu podle č. 9 nese výhradně výrobce podle č. 4.
Místo, datum	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, ředitel	

Teljesítmény nyilatkozat ismertetőjele	_0432-CPR-00143-01
1. Termékfajta	
2. Azonosító számok	159376, 154709, 154707, 154712, 154711, 154715, 154714, 154718, 154717, 154721, 154720, 165818, 154838
3. Az alkalmazás célja	
4. Gyártó	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Felhatalmazott	----
6. Teljesítmény állandóság értékelésére szolgáló rendszer	1
7. Harmonizált szabvány	EN 1158:1997 + A1:2002
8.1. Bejelentett szervezet	MPA Dortmund, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund-Aplerbeck, Notified Body ID = 0432
8.2. Tanúsítvány azonosító	0432-CPR-00143-01
9. Nyilatkozott teljesítmény	Meghatározott alapvető jellemzők
EN 1158 - automatikusan záródó	Az "automatikusan záródó" követelményeknek megfelel - EN 1158:1997 + A1:2002, 5.1.2, 5.1.3, 5.2.1 - 5.2.4, 5.2.6, 5.2.8 szakaszok
EN 1158 - az automatikus záródás tartós működése	A "tartós működés" követelményeinek megfelel - EN 1158:1997 + A1:2002, 5.2.5, 5.2.7.1 - 5.2.7.2 szakaszok
Veszélyes anyagok	Az EK-irányelvek és REACH-rendeletkezés értelmében nem veszélyes anyagok
EN 1158 osztályba sorolás	
Alkalmazási osztály	3 (3. osztály = középületek)
Az automatikus záródás tartós működése	8 (8. osztály = 500.000 ciklus)
Csukássorrend-szabályozó mérete	6-7 (Csukássorrend-szabályozó méretek = 3-7)
Tűz- és füstgátló ajtókon történő alkalmazáshoz való alkalmasság	1 (0. osztály = nem alkalmas, 1 = alkalmas)
Biztonság	1 (1. osztály = személyi biztonság)
Korrózióállóság	2 (EN 1670 szerint: 0. osztály = nincs meghatározva, 1. osztály = alacsony, 2. osztály = közepes, 3. osztály = magas, 4. osztály = nagyon magas)
10. Termék teljesítménye	A termék 1. sz. szerinti teljesítménye megfelel a 9. sz. szerinti nyilatkozott teljesítménynek. A 9. sz. szerinti teljesítmény nyilatkozat készítéséért egyedül a 4. sz. szerinti gyártó a felelős.
Hely, dátum	Leonberg, 24.01.2018
Gerald Haas, ügyvezető	